

PROGRAMA INTERNACIONAL PARA LA CONSERVACIÓN DE LOS DELFINES
GRUPO DE TRABAJO PERMANENTE SOBRE EL SEGUIMIENTO DEL ATÚN

23ª REUNIÓN

Cancún (México)
18 de junio de 2007

ACTA DE LA REUNIÓN

AGENDA

	Documentos
1. Apertura de la reunión	
2. Adopción de la agenda	
3. Aprobación de las actas de la 22ª reunión	
4. Revisión de la instrumentación del sistema de certificación <i>dolphin safe</i>	TT-23-04
5. Denegación de certificados <i>dolphin safe</i> por contravención de medidas de conservación y ordenación de la CIAT	TT-23-05
6. Otros asuntos	
7. Recomendaciones para el PIR	
8. Fecha y sede de la próxima reunión	
9. Clausura	

La 23ª Reunión del Grupo de Trabajo Permanente sobre el Seguimiento del Atún fue celebrada en Cancún, México el 18 de junio de 2007. En el Anexo 1 se detallan los asistentes.

1. Apertura de la reunión

La reunión fue inaugurada por la Lic. Sonia Salaverría, de El Salvador, Presidenta del Grupo de Trabajo.

2. Adopción de la agenda

La agenda provisional fue adoptada sin ninguna modificación.

3. Aprobación de las actas de la 22ª Reunión

El acta de la 22ª Reunión, circulada previamente por la Secretaría, fue aprobada, con la observación de Costa Rica que podría presentar una enmienda relacionada con el rango de rendimientos. La Presidenta señaló que se podría enmendar el acta si Costa Rica presentase su propuesta por escrito.

4. Revisión de la instrumentación del sistema de certificación *dolphin safe*

El Dr. Allen presentó el documento TT-23-04, *Asuntos relacionados con los programas de seguimiento de atún y de certificación *dolphin safe**. El Dr. Allen observó que, desde enero de 2006, únicamente se habían otorgado 6 certificados y que era lamentable que tan pocos certificados estén siendo concedidos por las Partes, especialmente considerando el esfuerzo que se ha realizado en el desarrollo del sistema. También notó que los factores de conversión de rendimiento no son útiles para detectar atún no *dolphin safe* que podría estar siendo incorporado a los certificados.

México señaló que incluso el atún capturado de conformidad con el APICD que no alcanza la calidad *dolphin safe* es capturado bajo un programa de manejo plenamente sustentable.

Asimismo señaló que el uso de la certificación y etiquetado *dolphin safe* APICD es voluntario, sin embargo todas las Partes tienen el compromiso de avalarlo por ser signatarios del Acuerdo para el cabal cumplimiento de los procedimientos expresados en el mismo.

México enfatizó los logros alcanzados en la protección de los delfines por el APICD, que constituye uno de los programas de ordenación de recursos marinos más exitosos, cuya única debilidad continúa siendo la falta de cumplimiento con unas de sus disposiciones, especialmente el Anexo 1 de la Declaración de Panamá sobre el acceso efectivo a los mercados. Por ello, México estimó que se debe considerar cómo lograr que se dé el debido cumplimiento a dicha Declaración.

Venezuela manifestó su preocupación ante la decisión del 9º Circuito de la Corte de Apelaciones de Estados Unidos en cuanto a la definición del etiquetado y certificación *dolphin safe* reconocido en ese país. Señaló que, como Parte del Acuerdo, Estados Unidos estaba descalificando el programa del APICD, teniendo esta acción implicaciones de índole comercial, no sólo en ese mercado sino en el resto del mundo.

El Salvador expresó su preocupación acerca de los acontecimientos jurídicos ocurridos en Estados Unidos, y su consternación con que grupos hostiles al APICD puedan de hecho invalidar el Acuerdo y desmerecer sus mundialmente reconocidos éxitos.

Varias otras delegaciones coincidieron con estas afirmaciones, y expresaron su determinación de continuar realizando esfuerzos para asegurar que todos los objetivos del APICD, y en especial la Declaración de Panamá, fueran cumplidos.

5. Denegación de certificados *dolphin safe* por contravención de medidas de conservación y ordenación de la CIAT

Las Partes acordaron posponer la discusión de este tema hasta la próxima reunión del grupo de trabajo.

6. Recomendaciones para el PIR

No hubo recomendaciones al Panel Internacional de Revisión.

7. Otros asuntos

No hubo otros asuntos.

8. Fecha y sede de la próxima reunión

La próxima reunión del Grupo de Trabajo se llevará a cabo en octubre de 2007, en La Jolla, California.

9. Clausura

La reunión fue clausurada a las 11:50 horas del día 18 de junio de 2007.

Anexo 1.

ATTEENDEES - ASISTENTES

BOLIVIA

CARLOS VALVERDE
Ministerio de Defensa Nacional
unipesca_7@hotmail.com

HERNAN BECERRA
Ministerio de Defensa Nacional
Unipesca_7@hotmail.com

COLOMBIA

ARMANDO HERNÁNDEZ
Programa Nacional de Observadores Colombia
observadores@incoder.gov.co

COSTA RICA

ASDRÚBAL VÁSQUEZ
Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca
vazquezal@ice.co.cr

BERNAL CHAVARRÍA
INCOPECA
bchavarria@bcvabogados.com

ECUADOR

MARCELA AGUIÑAGA
Ministerio de Agricultura, Ganadería, Acuicultura y Pesca
Subse01@subpesca.gov.ec

IVAN CEDEÑO
Instituto Nacional de Pesca
icedeno@inp.gov.ec

LUIS TORRES
Ministerio de Agricultura, Ganadería, Acuicultura y Pesca
Asesor01@subpesca.gov.ec

RAMÓN MONTAÑO
ATUNEC
ramonmontano@eircom.net

EL SALVADOR

SONIA SALAVERRÍA
Ministerio de Agricultura y Ganadería
ssalaverria@mag.gob.sv

CARLOS SÁNCHEZ
carlos.sanchez@calvo.es

EUROPEAN UNION - UNIÓN EUROPEA

SAMUEL JUÁREZ
Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación
juarez@mapausa.org

JAVIER ARÍZ
Instituto Español de Oceanografía
Javier.ariz@ca.ieo.es

ALAN GRAY
European Commission
Alan.gray@ec.europa.eu

MÉXICO

MARIO AGUILAR
Comisión Nacional de Acuicultura y Pesca
mariogaguilars@aol.com

ANTONIO FUENTES
Procuraduría Federal de Protección al Ambiente
afuentes@profepa.gob.mx

MARTHA ESTRADA
Comisión Nacional de Acuicultura y Pesca
mestrada@conapesca.sagarpa.gob.mx

LUÍS FLEISCHER
Instituto Nacional de la Pesca
lfleischer21@hotmail.com

PEDRO ULLOA
Instituto Nacional de Pesca
ulloapedro@hotmail.com

MARK ROBERTSON
Williams Mullen Strategies
mrobertson@williamsmullen.com

PERÚ

GLADYS CARDENAS
Instituto del Mar del Perú
gcardenas@imarpe.gob.pe

UNITED STATES OF AMERICA - ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

DAVID HOGAN

Department of State
hogandf@state.gov

CLAYTON STANGER

Department of State
stangercm@state.gov

OTHA EASLEY

NOAA/National Marine Fisheries Service
otha.easley@noaa.gov

WILLIAM JACOBSON

NOAA/National Marine Fisheries Service
Bill.jacobson@noaa.gov

PAUL ORTIZ

NOAA/ Office if the General Counsel
paul.ortiz@noaa.gov

BRADLEY WILEY

NOAA/National Marine Fisheries Service
Bradwiley@noaa.gov

RANDI THOMAS

United States Tuna Foundation
rthomas@nfi.org

VENEZUELA

CRISTINA STREDEL

Instituto Nacional de la Pesca y Acuicultura
ori@inapesca.gob.ve

ALVIN DELGADO

PNOV/FUNDATUN
fundatunpnov@cantv.net

OSNEIVER SANDOVAL

Ministerio de Relaciones Exteriores
Osneiver.sandoval@mre.gob.ve

LILLO MANISCALCHI

AVATUN
lillomaniscalchi@cantv.net

CARLOS MILANO

FEXTUN
presidencia@inapesca.gov.ve

ADAM ESSER

FEXTUN
adane@gproarepa.com.ve

TUNA INDUSTRY – INDUSTRIA ATUNERA

RAFAEL TRUJILLO

direjec@camaradepesqueria.com

NON GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS - ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

VICKI CORNISH

vcornish@oceanconservancy.org

SECRETARIAT - SECRETARÍA

ROBIN ALLEN, Director

rallen@iattc.org

BRIAN HALLMAN

bhallman@iattc.org

ERNESTO ALTAMIRANO

ealtamirano@iattc.org

DAVID BRATTEN

dbratten@iattc.org

MÓNICA GALVÁN

mgalvan@iattc.org

CYNTHIA SACCO

csacco@iattc.org

NICHOLAS WEBB

nwebb@iattc.org